

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (63)225

Vol. 1963/0055

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

VI/COM(63) 225 def.

Brussel, 19 juni 1963

VOORSTEL VAN EEN VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van de datum waarop het stelsel
van heffingen voor enkele produkten van
varkensvlees van toepassing wordt

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

VI/COM(63) 225 def.

VOORSTEL VAN EEN VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van de datum waarop het stelsel van heffingen voor enkele produkten van varkensvlees van toepassing wordt.

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

gelet op verordening Nr. 20 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (1) en met name op artikel 13,

gezien het voorstel van de Commissie,

overwegende dat de bijzondere omstandigheden der in artikel 1 van verordening Nr. 20 van de Raad genoemde produkten, andere dan levende varkens, huisdieren en vlees van gehele of halve niet uitgebeende varkens, van huisdieren, het niet mogelijk hebben geacht, het bedrag der heffingen zodanig vast te stellen dat deze heffingen overeenkomstig de in de verordeningen Nrs. 140 (2), 1/63/EEG (3) en 30/63/EEG (4) van de Raad gewijzigde verordening Nr. 57 van de Raad (5) van 1 juli 1963 af konden worden toegepast,

overwegende dat het echter noodzakelijk is, het bedrag van deze heffingen zo spoedig mogelijk te bepalen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1 van de bij de verordeningen Nrs. 140, 1/63/EEG en 30/63/EEG van de Raad gewijzigde verordening Nr. 57 van de Raad wordt als volgt gewijzigd:

"In afwijking van artikel 23, lid 2, van verordening Nr. 20 van de Raad, wordt de datum waarop het bij deze verordening ingevoerde stelsel van heffingen van toepassing wordt, voor de produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, sub b) en c) van genoemde verordening, andere dan vlees van gehele of halve niet uitgebeende varkens, van huisdieren (ex 02.01 A III a) op uiterlijk 2 september 1963 vastgesteld".

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Brussel,

Voor de Raad,

De Voorzitter

) _____

- | | | | |
|----|---|----------------------|----------------------------------|
| 1) | Publikatieblad v.d. Europese Gemeenschappen | Nr. 30 d.d. 20.4.62, | blz. 945 |
| 2) | " | " | Nr. 124 d.d. 28.11.62, blz. 2750 |
| 3) | " | " | Nr. 9 d.d. 22.1.63; blz. 61 |
| 4) | " | " | Nr. 57 d.d. 10.4.63, blz. 120 |
| 5) | " | " | Nr. 54 d.d. 2.7.62, blz. 1592 |